The Cole Foundation Prize for Translation

Official Submission List - 2025

Title ***Original Title***	**Translator** ***Original Author***	**Publisher** ***Original Publisher***
The Hand of the Hand *La Main de la main*	Shira Abramovich and Lénaïg Cariou *Laura Vazquez*	Ugly Duckling Presse *Cheyne Éditeur*
As the Andes Disappeared *Là où je me terre*	Anita Anand *Caroline Dawson*	Book*hug Press *Les Éditions du remue-ménage*
Cotton Blues *Noces de coton*	Phyllis Aronoff and Howard Scott *Edem Awumey*	Mawenzi House Publishers Ltd. *Les Éditions du Boréal*
Farida *Farida*	Phyllis Aronoff and Howard Scott *Monia Mazigh*	Mawenzi House Publishers Ltd. *Les Éditions David*
Ring of Dust *Trêve*	D.M. Bradford *Louise Marois*	Brick Books *Éditions Triptyques, chez les Éditions Nota bene*
Morel *Morel*	Melissa Bull *Maxime Raymond Bock*	QC Fiction/Baraka Books *Le Cheval d'août*
Muybridge *Pour une fraction de seconde: La vie mouvementée d'Eadweard Muybridge*	Helge Dascher and Rob Aspinall *Guy Delisle*	Drawn and Quarterly *Éditions Delcourt*
Raymond Klibansky: A Life in Philosophy *Le Philosophe et la Mémoire du siècle*	Peter Feldstein *Raymond Klibansky et Georges Leroux*	McGill-Queen's University Press *Les Éditions du Boréal*
A Great Consolation *Survivre ! Survivre !* et *La traversée du malheur*	Linda Gaboriau *Michel Tremblay*	Talonbooks *Leméac Éditeur*
Nights Too Short to Dance *Un coeur habité de mille voix*	Katia Grubisic *Marie-Claire Blais*	Second Story Press *Les Éditions du Boréal*
The Bird Singers: How Two Boys Discovered the Magic of Birdsong *Chanteurs d'oiseaux: Le fabuleux destin de deux enfants qui ont appris la langue des oiseaux*	Katia Grubisic *Jean Boucault et Johnny Rasse*	Greystone Books *Éditions des Arènes*
The Boys' Club: The Many Worlds of Male Power *Le boys club*	Katia Grubisic *Martine Delvaux*	Talonbooks *Les Éditions du remue-ménage*

The Schubert Treatment: A Story of Music and Healing *Le Pansement Schubert*	Katia Grubisic *Claire Oppert*	Greystone Books *Editions Denoël*
The Seven Nations of Canada 1660-1860: Solidarity, Vision and Independence in the St. Lawrence Valley *La fédération des sept feux de la vallée du Saint-Laurent XVII^{e}-XIX^{e} siècle*	Katherine Hastings *Jean-Pierre Sawaya*	Baraka Books *Les Éditions du Septentrion*
"Québec Was Born in My Country!": A Diary of Encounters between Indigenous and Québécois Peoples *<< C'est le Québec qui est né dans mon pays ! >>: Carnet de rencontres, d'Ani Kuni à Kiuna*	Sarah Henzi *Emanuelle Dufour*	Wilfrid Laurier University Press *Les Éditions Écosociété*
Valid: Dystopian Autofiction *Valide*	Natalia Hero *Chris Bergeron*	House of Anansi Press *Les Éditions XYZ*
Soundtrack to the Revolution: Free Jazz and Leftist Nationalism in Quebec 1967-1975 *JAZZ LIBRE et la révolution québécoise: Musique-action, 1967-1975*	David Homel *Eric Fillion*	Véhicule Press *M Éditeur*
Not Even the Sound of a River *Pas même le bruit d'un fleuve*	Jonathan Kaplansky *Hélène Dorion*	Book*hug Press *Les Éditions Alto*
The Rage Letters *Les enragé·e·s*	Kama La Mackerel *Valérie Bah*	Metonymy Press *Les Martiales, chez les Éditions du remue-ménages*
The Jellyfish *La méduse*	Robin Lang and Helge Dascher *Boum*	Pow Pow Press *Éditions Pow Pow*
The Hollow Beast *La bête creuse*	Lazer Lederhendler *Christophe Bernard*	Biblioasis *Le Quartanier Éditeur*
The Bigamist *La bigame*	Linda Leith *Felicia Mihali*	Linda Leith Publishing *Les Éditions Hashtag*
Naked: The Confessions of a Normal Woman *Confessions d'une femme normale*	Éloïse Marseille *Éloïse Marseille*	Pow Pow Press *Éditions Pow Pow*
you *you*	Erín Moure *Chantal Neveu*	Book*hug Press *Les Éditions La Peuplade*
Pale Shadows *Les ombres blanches*	Rhonda Mullins *Dominique Fortier*	Coach House Books *Les Éditions Alto*
The War You Don't Hate *Sans capote ni kalachnikov*	Dimitri Nasrallah *Blaise Ndala*	Esplanade Books/Véhicule Press *Les Éditions Mémoire d'encrier*
Love Stories Now and Then: A History of Les romans d'amour *L'amour comme un roman: Le roman sentimental au Québec, d'hier à aujourd'hui*	Carmen Ruschiensky *Marie-Pier Luneau et Jean-Philippe Warren*	Baraka Books *Les Presses de l'Université de Montréal*

Following Shimun *En suivant Shimun*	Howard Scott *Laure Morali*	Mawenzi House Publishers Ltd. *Les Éditions du Boréal*
Nauetakuan, a silence for a noise *Nauetakuan, un silence pour un bruit*	Howard Scott *Natasha Kanapé Fontaine*	Book*hug Press *Les Éditions XYZ*
You Crushed It *Haute demolition*	Neil Smith *Jean-Philippe Baril Guérard*	Book*hug Press *Les Éditions de Ta Mère*
Horsefly *Frappabord*	Pablo Strauss *Mireille Gagné*	Coach House Books *Les Éditions La Peuplade*
What I Know About You *Ce que je sais de toi*	Pablo Strauss *Éric Chacour*	Coach House Books *Les Éditions Alto*
Sadie X *Sadie X*	Aimee Wall *Clara Dupuis-Morency*	Book*hug Press *Éditions Héliotrope*
May Our Joy Endure *Que notre joie demeure*	Donald Winkler *Kevin Lambert*	Biblioasis *Éditions Héliotrope*
The Harmattan Winds *Le souffle de l'harmattan*	Donald Winkler *Sylvain Trudel*	Archipelago Books *Les Allusifs*
The Murdered Woman: A Double Feature *Le programme double de la femme tuée*	Donald Winkler *Carole David*	Guernica Editions *Les Herbes rouges*

36 Titles